

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



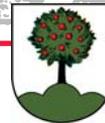
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

50. Jahrgang

26. Kalenderwoche

Donnerstag, 26. Juni 2014

Nummer 26

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses

am Dienstag, den 1. Juli 2014, um 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Überprüfung der Gebühren im Bestattungswesen
3. Kindergartenangelegenheiten
 - a) Einführung einer Ganztagesbetreuung im Kindergarten Riedheim
 - b) Erhöhung der Elternbeiträge in den Kindergärten
4. Neufestsetzung der Vereinszuschüsse
5. Bekanntgaben der Verwaltung
6. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
7. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Rupert Metzler
Bürgermeister

Gebühren fällig

Zweite Rate für Wasser/Abwasser

Hilzingen. Die Gemeindekasse weist darauf hin, dass am 30. Juni die zweite Rate der Vorauszahlung der Wasser- und Abwassergebühren 2014 zur Zahlung fällig ist. Die Höhe der Abschlagszahlung kann der Schlussrechnung 2013 entnommen werden. Den Teilnehmern am SEPA-Lastschriftsverfahren wird die Gebühr bei Fälligkeit abgebucht.

Tagesmütterverein Sprechstunde

Hilzingen. Die Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz findet am Dienstag, 1. Juli, von 10 bis 11 Uhr, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Wer sich über die Aspekte der Tagespflege informieren möchte, als Tagesmutter Beratungsbedarf hat, auf der Suche nach einer Tagespflegeperson für sein Kind ist oder als Tagespflegeperson tätig werden möchte, wird informiert. Weitere Termine, jeweils am ersten Dienstag des Monats, 10 bis 11 Uhr, sind geplant.

Der Tagesmütterverein ist unter Telefon 07731/9268291 oder Mail hegau-west@tagesmuetterverein.info.de erreichbar.

Hilzinger Schüler Abitur bestanden

Hilzingen. Folgende Schüler/innen aus Hilzingen haben ebenfalls das diesjährige Abitur bestanden (Nachtrag zur Ausgabe 25 vom 20. Juni):

Friedrich-Wöhler-Gymnasium: Andelfinger, Jan-Philipp.
Internatsschule Schloss Gaienhofen (Ambrosius-Blarer-Gymnasium):

Laura-Maria Tomansky, Nadja Appel (beide Wirtschaftsgymnasium) und Leon Schelle (Allgemeinbildendes Gymnasium).

Fanfarenzug Castellaner 21. »Sau-Starkes« Gartenfest

Riedheim. Am Samstag und Sonntag, 5./6. Juli, findet das traditionelle 21. »Sau-Starkes« Gartenfest im Burggarten in Riedheim statt. Beginn ist am Samstag ab 18 Uhr (Live-Übertragung des WM-Viertelfinales). Ab 20.30 Uhr gibt es Live-Musik mit der Band »Fairwind«. Der Eintritt ist frei.

Am Sonntag ist ab 11.30 Uhr Frührschoppen mit dem MV Schlatt a.R. Es wird wieder einen Kinderflohmarkt geben. Die Hip-Hop-Kid's »Atomic« unter der Leitung von Manuela Fendrich sowie Sabrinas & Manus Zumba-Trainer-Team und ihre Zumba-Crew werden ihr tänzerisches Können zeigen. Des weiteren werden an beiden Tagen verschiedene Gastfanfarenzüge auftreten. An beiden Tagen gibt es Spanferkel und Hähnchen, gegrillt auf Buchenholz.

Auf zahlreiche Gäste freut sich der Fanfarenzug Castellaner Riedheim.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 30. Juni, 19.30 Uhr, Zug I + II;
Weiterdingen: Montag, 30. Juni, Probe.

Musikverein Hilzingen Helferfest 2014

Hilzingen. Was wäre die Kirchweih ohne das schöne Festzelt des Musikvereins? Was wäre aber der Musikverein ohne die vielen freiwilligen Helfer, die jedes Jahr hilfreich zur Seite stehen? Ohne die Unterstützung der Helfer aus der Gemeinde wäre es schon lange nicht mehr möglich, an Kirchweih einen Festzeltbetrieb dieser Größenordnung über mehrere Tage zu bewältigen. Als kleines Dankeschön möchte der Musikverein zu einem Helferfest am Freitag, 27. Juni, ab 18 Uhr einladen. Treffpunkt zum gemütlichen Grillabend ist bei der Biogasanlage Jäckle in Dietlishof. Außer guter Laune sind nur Gläser, Teller und Besteck für den eigenen Bedarf mitzubringen. Der Musikverein Hilzingen freut sich, viele Kirchweihaktivisten begrüßen zu können.

Hilzingen. Am Sonntag, 1. Juni, feierte der katholische Kindergarten St. Elisabeth sein 50-jähriges Jubiläum.

Schon zum Gottesdienst, der in der evangelischen Kirche stattfand, konnte Pfarrer Schmitt viele Gäste begrüßen. »Wir knüpfen ein buntes Netz«, so lautete das Thema des Gottesdienstes. In den letzten 50 Jahren wurde viel am Netz des Kindergartens geknüpft, es wurde gelacht, geweint, gelernt, gestritten und sich wieder vertragen, Freundschaften geschlossen, manchmal sogar für ein ganzes Leben.

Die Kinder gestalteten den Gottesdienst mit viel Freude, und auch in den Ansprachen von Marco Stemmer, Kindergartenbeauftragter, und Bernhard Hertrich, stellvertretender

Wir knüpfen ein buntes Netz

50 Jahre Kindergarten St. Elisabeth



Bürgermeister, wurde deutlich, dass das Netz des Kindergartens kunterbunt ist.

Im Anschluss an den Gottesdienst wurde im Kindergarten weiter gefeiert. Durch die Unterstützung vieler Eltern konnten die Gäste bei Grillwürsten, Kaffee und Kuchen einen schönen Nachmittag genießen. Mu-

sikalisch umrahmt wurde das Fest von den »Soundblaster« des Musikvereins Hilzingen, unter der Leitung von Vanessa Tschacher und Quirin Kissmehl. Auch für die Kinder wurde ein tolles Programm geboten. Ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

Unsere Jubilare

2. Juli

Martinez Amigo Florentina
Am Eglental 3, Hilzingen 80 Jahre

3. Juli

Kessinger Reinhard
Hauptstr. 14, Hilzingen 72 Jahre

4. Juli

Haarhaus Ernst
Staufenstr. 26, Hilzingen 78 Jahre
Maier Edeltraud
Hegaustr. 5, Duchtlingen 81 Jahre

Standesamt Hilzingen

Monat Mai 2014

Geburten: keine

Eheschließung:

30.05.2014 Thomas Clavel und Julia Stoll,
Am Wörth 24, 85354 Freising
31.05.2014 Peter David Dymke und Julia Hufen,
Klosterstr. 19, Hilzingen
31.05.2014 Michael Giza und Christine Agatha Senger,
Im Mühlezelgle 13, Rielasingen-Worblingen

7 weitere Eheschließungen

Sterbefall:

27.05.2014 Mariantonia Fazzari,
wohnhaft in 89823 Fabrizia, Italien

Öffentliche Ausschreibung

Mit Genehmigung des Landratsamtes Konstanz veranstaltet die Gemeinde Hilzingen im Rahmen des diesjährigen Kirchweih- und Erntedankfestes vom 18. bis 20. Oktober 2014 wieder eine

Fahrzeug- und Geräteschau,

deren Rahmen die Präsentation von Fahrzeugen aller Art sowie die Ausstellung von Geräten, die der Land- und Forstbewirtschaftung bzw. der Bodenbearbeitung dienen, umfasst. Gewerbetreibende, die hieran teilnehmen möchten, können sich bis 11. Juli 2014 beim Bürgermeisteramt Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, Telefon: 07731/3809-20, Fax: 07731/3809-30, e-mail: gemeinde@hilzingen.de bewerben. Die Teilnahme- und Ausstellungsbedingungen können dort auch eingesehen beziehungsweise angefordert werden.

Bürgermeisteramt Hilzingen
gez. **Rupert Metzler**, Bürgermeister

Terminplaner

Sportwochenende, Sportclub Weiterdingen, Freitag, 27. Juni, bis Sonntag, 29. Juni, Sportgelände Weiterdingen
Fahrt nach Ötigheim, Seniorenwerk Hilzingen, »Der Brandner Kaspar und das ewige Leben«, Samstag, 28. Juni, Abfahrt: 9.15 Uhr Weiterdingen, 9.20 Uhr Duchtlingen, 9.30 Uhr Hilzingen
Patrozinium »St. Peter und Paul«, Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen, Sonntag, 29. Juni, 10 Uhr, Hilzingen
Schaufensterkonzert, Donnerstag, 3. Juli, 18 Uhr, Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Foyer der Grund- und Werkrealschule Hilzingen
Konzert, Vocal-Ensemble Klangfarben, Samstag, 5. Juli, 19 Uhr, Museumsverein Hilzingen, Remise Hilzingen
»Saustarkes Gartenfest«, Samstag, 5. Juli, und Sonntag, 6. Juli, Fanfarenzug Castellaner, Burggarten Riedheim

Aktuelle Baustellen

**Für mögliche Behinderungen
wird um Verständnis gebeten**

Sanierung der Gemeindever- bindungsstraße OT Binningen - OT Weiterdingen/1. Bauab- schnitt

Am Montag, 7. Juli, wird mit den Bauarbeiten durch die Firma Storz aus Tuttlingen begonnen werden. Auf Höhe des »Seeweiherhofes« in Richtung Weiterdingen werden diese Sanierungsmaßnahmen auf insgesamt 650 Metern Länge stattfinden. Dabei erhält die Straße eine neue bituminöse Deckschicht. Ende Juli sollen diese Bauarbeiten beendet sein. In den nächsten Jahren sollen weitere Bauabschnitte bis hin zur Binner Straße im Ortsteil Weiterdingen erfolgen.

Sanierung von Kanalschäch- ten in Mischwasserkanälen in Hilzingen - Kernort

Im Zuge der umfangreichen Kanalsanierungsmaßnahmen in Hilzingen haben am 23. Juni die Sanierungs- sowie Instandsetzungsarbeiten von defekten Kanalschächten im Ortskern Hilzingen begonnen. Die Firma

»LineTec« aus Walddorfhäslach, die schon in Hilzingen mit »Inliner«- und Robotersanierung in den letzten Monaten beschäftigt war, wird diese Arbeiten durchführen. Folgende Straßenzüge sind davon betroffen: Am Steppbachwiesle, Breite Straße, Hanfgarten, Hauptstraße, Hohenhöwenstraße, Hohenkrähenstraße, Hohenstoffelstraße, Hohentwielstraße, Hombollstraße, Klostersgasse, Kornblumenweg, Lindenstraße, Mägdebergstraße, Mühlenstraße, Ob dem Viehmarkt, Pferrichweg, Schnitzengasse, Staufenstrasse, Trotten-gasse, Weiterdinger Straße und Zwischen-Wegen Straße.

Insgesamt werden 125 Kanalschächte saniert. Damit sind die Kanalsanierungsmaßnahmen in Hilzingen Kernort aber noch nicht abgeschlossen. Momentan sind Ausschreibungsarbeiten für »Inliner-« und Robotersanierung des 3. Bauabschnittes im Gange.

Umleitungen werden rechtzeitig ausgeschildert sein.

Motivierte Tages- pflegepersonen gesucht

Infoveranstaltung am 23. Juli im Rathaus

Hilzingen. Wer hat Interesse an einer interessanten, vielseitigen, familiennahen Arbeit mit Kindern? Es werden motivierte und pädagogisch interessierte Kindertagespflegepersonen in Hilzingen gesucht.

Die Kindertagespflege ist eine individuelle und familiennahe Form der Betreuung für Kinder von 0 bis 14 Jahren. Sie stellt eine Ergänzung oder Alternative zu anderen Formen der institutionellen Betreuung wie etwa Kindertagesstätte, Kindergarten oder Hort dar.

In den Infoveranstaltungen wird informiert über die Qualifizierung und das Tätigkeitsfeld einer Tagespflegeperson:

Welche Voraussetzungen muss man erfüllen, um Kindertagespflege anbieten zu können?

Wie sind die Rahmenbedingungen der Kindertagespflege?

Welche Unterstützung hat die Kindertagespflegeperson?

Wie ist sie versichert?

Am Mittwoch, 23. Juli, 18 Uhr, findet eine Informationsveranstaltung im Rathaus Hilzingen, Sitzungssaal, 2.OG, Hauptstraße 36, statt.

Auf zahlreiche Interessierte freuen sich Fr. Markert-Okanovic (qualifizierte Tagesmutter mit langjähriger Erfahrung) und Fr. Gandras (Fachberaterin Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V.).

Persönliche Information unter Telefon 07731/793982. Telefonische Sprechzeiten sind Dienstag 16 bis 18 Uhr und Mittwoch 16 bis 17 Uhr. Mail: magdalena.gandras@tagesmuetterverein.info.

Metzgerei Haug

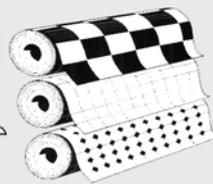
Gulasch gemischt , Rind und Schwein	100 g	-,99
Schweineschnitzel , aus der Keule	100 g	-,99
gekochter Schinken-Aufschnitt (Hinter-, Saft-, Bauernschinken)	100 g	1,24
Frischwurst-Aufschnitt , vielfach sortiert	100 g	1,16
Delikatess-Leberwurst , auch im Naturdarm	100 g	-,94

*Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!*

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Bodenlegerfachgeschäft



Teppich - PVC - Linoleum

Parkett - Sanierung

Design-Beläge - Teppichreinigung

Neue Design-Beläge

Otto Maier

78247 Hilzingen-Riedheim

TEL. 07739 - 230 MOBIL 0171 1474489



**Professionelle Beratung:
Gut für Ihre Immobilie.
Gut für Sie.**

Ihre Baufinanzierungs-Experten

 **Sparkasse
Engen-Gottmadingen**

Erfüllen Sie sich Ihren Traum von den eigenen vier Wänden. Ob Kauf, Bau, Modernisierung oder Anschlussfinanzierung – wir beraten Sie persönlich in allen Fragen rund um die Immobilie. Profitieren Sie von den günstigen Konditionen und zählen Sie auf unsere Fachkompetenz und die langjährige Erfahrung vor Ort. Sprechen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

Schulsportfest

Sponsorenlauf, Schülercafé und Flohmarkt bei der Christlichen Schule im Hegau

Hilzingen. Der Förderverein der Christlichen Schule im Hegau lädt am kommenden Samstag, 28. Juni, von 12 bis circa 17 Uhr zum Schulsportfest mit Sponsorenlauf, Schülercafé und Flohmarkt auf die Sportanlage des FC Hilzingen, ein.

Gesucht werden möglichst viele Teilnehmer und Sponsoren in den Disziplinen Walken, Laufen (400 Meter), Inline-Skaten (20 Minuten) und Speed-Biking (5 Minuten). Mit der Teilnahme am Sponsorenlauf trägt man dazu bei, dass ein innovatives christliches Schulprojekt gute Bedingungen hat. Mit dem diesjährigen Erlös des Sponsorenlaufes sollen die Grünanlagen am Schulneubau mitfinanziert werden. Es gibt mehrere Möglichkeiten, dabei zu sein:

1. Man sponsert einen Läufer, Inliner oder Biker nach Wahl, indem man sich auf dessen Teilnehmerlisten einträgt.

2. Man lädt aus dem Internet www.cs-bodensee.de Teilnahmeunterlagen herunter und meldet sich an.
3. Anforderung oder Abholung der Teilnehmerunterlagen von der Schule.

4. Vorbeikommen, die Atmosphäre genießen und alle aktiven Teilnehmer anfeuern.

Es gibt Kaffee und Kuchen im Schülercafé, Gegrilltes, einen Flohmarkt und viele Infos über die Schule. Gegen Ende der Veranstaltung werden die Sieger prämiert.

Tagesablauf: 12 bis 13.15 Uhr Anmeldung; 13.30 bis 14.15 Uhr Sponsorenlauf; 13 bis 15.30 Uhr Speedbiking; 15 bis 15.20 Uhr Inline-Skaten; 16.30 Uhr Siegerprämierung; 17 Uhr Abschluss.

Infos unter www.cs-bodensee.de, im Sekretariat der Schule, Tel. 07731/794977 oder poststelle@cs-hegau.schule.bwl.de.

Fenster - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz Verkauf - Montage - Reparaturservice

Baier Fenstermontage

Rußlerstr. 23
78244 Bietingen



Ihr Fachmann rund ums Fenster -
Verkauf und Montage zu fairen Preisen!

Wir bieten Ihnen auch einen
schnellen und zuverlässigen
Reparaturservice
für **Fenster, Türen und Rollläden!**

Tel. 0 77 34 / 93 18 37
Fax 0 77 34 / 93 62 01
Mobil 0177 / 9 22 94 45

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In den nächsten Tagen wird das zweite Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 6 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, Konto-Nummer und Bankleitzahl, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733/97230, Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de mitzuteilen. Andernfalls müssten die entstehenden Gebühren für die Rücklastschrift des Kreditinstituts dem Abonnenten belastet werden.

Instrumentenvorstellung

Mit der JMS Musik und Gesang von Anfang an

Hegau. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau lädt herzlich zur Instrumentenvorstellung mit Beratung ein. Der Tag der offenen Tür bietet den Teilnehmern die Möglichkeit, über Diplom-Hochschullehrer viele Instrumente aus der Nähe zu betrachten und zu hören, wie sie klingen. Fachkundige Auskunft und Beratung gibt es dabei ebenso.

Die verschiedenen Instrumente können nach Herzenslust ausprobiert werden. Es stehen zusätzlich kindgerecht gebaute Instrumente zur Verfügung. Vom Kleinkind über Erwachsene bis zum Seniorenalter: Ein Instrument oder Gesang zu erlernen, kann in jedem Lebensabschnitt Freude bringen. Im Gesang - vom Solo, Ensemble, Singschulchören - gibt es für jede Altersstufe von fünf bis 95 ein sinnmachendes Angebot.

Für Mütter/Väter mit Babys gibt es bereits die Möglichkeit, einen Musikgarten ab drei Monaten zu besuchen. Der große Elementarbereich vor und im Kindergartenalter bis zum Erwachsenenalter wird kompetent vorgestellt. Auch für Senio-

ren gibt es ein schönes Angebot an Musik und Gesang. Für Erwachsene gibt es das Angebot ab Oktober in einer Musiziergruppe, mit verschiedenen Instrumenten besetzt, mitzuspielen.



Die Instrumente können am kommenden Samstag, 28. Juni, von 10 bis 12 Uhr in der Ten-Brink-Schule in Rielasingen und von 14 bis 16 Uhr im Eichendorff-Schulverbund der Realdorff-Schulverbund der Realdorff-Werkrealschule in Gottmadingen in schönster Atmosphäre ausprobiert werden. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Die Beratung erfolgt kostenfrei.

Jahreshauptversammlungen

Musikverein und Förderverein Schlatt a.R.

Schlatt a.R. Am Freitag, 27. Juni, finden um 20 Uhr im SV-Clubheim die Jahreshauptversammlungen des Musikvereins und des Fördervereins des MV Schlatt am Randen statt. Hierzu sind alle Ehrenmitglieder, Aktiv- und Passivmitglieder, geehrte Mitglieder sowie Freunde und Gönner der Vereine herzlich eingeladen.

Tagesordnung Musikverein

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
4. Jahresbericht des Schriftführers
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Probenbericht

8. Dirigentenbericht
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Bestellung eines Kassenprüfers
11. Ehrungen
12. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Tagesordnung Förderverein

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Jahresbericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Bestellung eines Kassenprüfers
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

»Ein Freund, ein guter Freund«

Tiefe Verbundenheit zum 70. Geburtstag von Franz Moser

Hilzingen. Anlässlich des 70. Geburtstags von Franz Moser, traf sich am Sonntagmorgen, bei herrlichem Sonnenschein, eine große Schar von Gratulanten im »Vis à Vis« in Hilzingen.

Die Gemeindeverbandsvorsitzende der CDU Hilzingen, Marianne Guthoff, und der Kreisvorsitzende der CDU im Landkreis Konstanz, Willi Streit, konnten eine illustre Festgesellschaft begrüßen.

Neben den Kreisvorsitzenden der Seniorenunion, Frauenunion und CDA sowie Vertretern der Mittelstandvereinigung und Jungen Union waren viele Ortsverbandsvorsitzende, Parteifreunde, Bürgermeister und Gäste nach Hilzingen gekommen, um mit Franz Moser und seiner Familie diesen Vormittag zu verbringen und gemeinsam zu feiern. Besonders gefreut hat den Jubilar auch das Kommen von Altlandrat Dr. Robert Maus und seines Vorgängers als Bürgermeister in Hilzingen, Hermann Keller.

Der ehemalige Ministerpräsident des Landes Baden-Württemberg, Dr. Erwin Teufel, sowie der Landtagspräsident Guido Wolf ließen ihre herzlichsten Glückwünsche ausrichten.

Der Fraktionschef der Hilzinger CDU, Bernhard Hertrich, hielt eine launige Rede auf den Jubilar, und zu Ehren von Franz Moser hatten der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung, der Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther, der ehemalige Bundestagsabgeordnete Hans Peter Repnik und Landrat Frank Hämmerle eine großartige Laudatio einstudiert. Jeder würdigte mit sehr persönlichen Worten die Lebensleistung von ihrem Freund Franz Moser.

Neben seiner Tätigkeit als Bürgermeister und stellvertretener Landrat war er 25 Jahre Frak-

tionschef der CDU-Kreistagsfraktion und hat sich über die Region hinaus ein hohes Ansehen erworben.

Gemeinsam mit Manfred Jüppner, dem Bürgermeister von Mühlingen, an der Gitarre, sangen sie nach jedem Redebeitrag den Refrain des schönen Liedes »Ein Freund, ein guter Freund«, das von der gesamten Festgesellschaft begeistert mitgesungen wurde.

Eben diese Freundschaft und tiefe Verbundenheit, die Franz Moser entgegengebracht wird, ist an diesem Tag überdeutlich geworden.



Die CDU Hilzingen und der Kreisvorstand der CDU im Landkreis Konstanz ehrten den Ehrenbürger und früheren Bürgermeister von Hilzingen, Franz Moser, mit einem großen Empfang zu seinem 70. Geburtstag.

Vokalensemble
Klangfarben

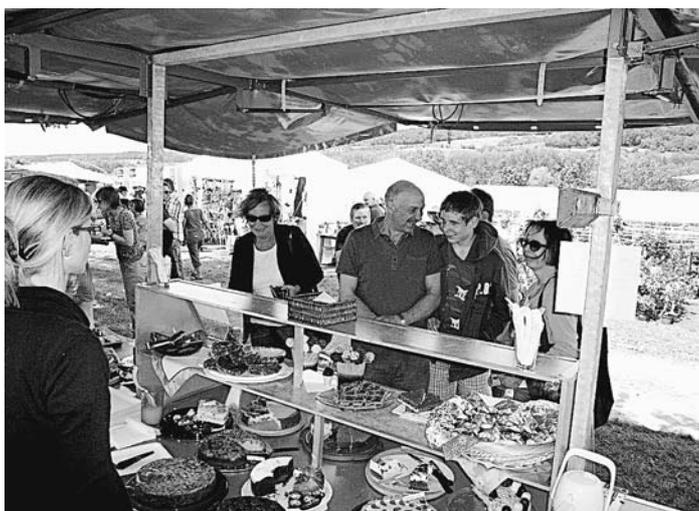
Von Liebesnöten in Noten

Hilzingen. In der lauschigen Remise in Hilzingen werden am Samstag, 5. Juli, um 20 Uhr das Vokalensemble »Klangfarben« zusammen mit dem bekannten Tenorsaxophonisten Volker Wagner ein schönes Programm präsentieren. In launiger Weise, manchmal auch nachdenklich oder mal leidenschaftlich und verwegen, werden die Liebe und sonstige Katastrophen des Alltags besungen. Man darf sich mutig ein- und gehen lassen und mit allen Sinnen die schönen Chorarrangements unter der Leitung von Joachim Brenn genießen. Vorverkauf ist in der »Schmuckschmiede«, Tel. 07731/61065, oder bei »Flowers and more«, beide Hauptstraße 50 in Hilzingen, für 11 oder an der Abendkasse zu 12 Euro, ermäßigte Karten 6 Euro.

BUND-Jugendgruppe Hütten-Richtfest

Hegau. Endlich ist es soweit! Die BUND-Jugendgruppe kann ihre neu gebaute Hütte einweihen. Spiel und Spaß werden dabei auf jeden Fall nicht zu kurz kommen. Bitte Getränk mitbringen. Eingeladen sind alle interessierten Jugendlichen im Alter von zehn bis 15 Jahren wie auch deren Geschwister und Freunde. Dafür braucht man kein Mitglied beim BUND zu sein.

Treffpunkt ist morgen, Freitag, 27. Juni, um 14.30 Uhr an der Bushaltestelle in Petersburg (die Randegger Straße immer weiterlaufen bis zur Kreuzung L190). Die Veranstaltung endet um 16.30 Uhr, ebenfalls an der Bushaltestelle.



Am 24. und 25. Mai war die »Brücke der Freundschaft« wie jedes Jahr an den Kräutertagen bei Syringa mit einem tollen Kuchenstand vertreten. Dieses Jahr war ein prima Erfolg, auch das Wetter hat mitgespielt, so der Vorsitzende Klaus Brachat. Die »Brücke« hat an diesem Wochenende fast 90 Kuchen/Torten verkauft. »Das war nur durch die fleißigen Helfer möglich«, dankte Brachat allen Kuchenspenderrinnen und Kuchenspendern. »Die Vorstandsmitglieder sind stolz, diesen Erlös in die Förderung der Schulausbildung und des Schulmaterials in Zambia einfließen zu lassen«.

Landratsamt Konstanz Kreative Resteküche

Hegau. Am Freitag, 4. Juli, findet von 18.30 bis 21:30 Uhr der Workshop »Kreative Resteküche« statt. Bei diesem Workshop mit Christa Schlageter werden Lebensmittelreste zu leckeren Gerichten verarbeitet. Ziel ist es, Haushaltsgeld zu sparen und Lebensmittelabfälle zu vermeiden.

Die Veranstaltung findet in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt. Lebensmittelkosten werden umgelegt. Bitte Schürze und Behälter für Übriges mitbringen.

Um Anmeldung wird gebeten bei Christa Schlageter, Telefon 07531/800-2941 oder christa.schlageter@LRAKN.de.

**Tagespflege
Holewa**

»gemeinsam den Tag erleben«

Öffnungszeiten
Mo - Fr 8.30 - 16.30 Uhr
Tel. 0 77 34 / 487 01 20

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.

- Perlenarmband, Fundort: Kreisverkehr Richtung Gottmadingen
- Schlüsselbund, Fundort: Reitsport Boll

Aus dem Bestand des Fundamtes werden folgende Sachen, die innerhalb der vorgesehenen Zeit vom Verlierer nicht abgeholt wurden, zum Erwerb angeboten:

- 2 Handys
 - Brillenhülle mit Brille
 - kleine Puppe
- Gebote sind bis 11. Juli beim Rathaus, Zimmer 12, Telefon 07731/3809-13 abzugeben.

VdK Oberer Hegau Stammtisch

Hegau. Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau lädt alle Mitglieder, Gäste und Interessierte am Mittwoch, 2. Juli, um 17 Uhr im »Gasthaus Bären« in Welschingen zum zweiten Stammtisch ein. Bei dieser Veranstaltung wird nur über das Thema »Rente« gesprochen. Auch zukünftig wird es nur noch ein Thema geben.

Es können für nachfolgende Stammtische auch andere Themen nachgefragt und Vorschläge gemacht werden.

Man trifft sich hauptsächlich zu einem belanglosen, gemütlichen Beisammensein. Der VDK-Ortsverband gibt keine Rechtsauskunft, nur Beratung. Bei Fragen bitte Manfred Flegler, Telefon 07733/1048, ansprechen.

Seniorencomputeria Sozialkontakte aufrecht erhalten

Hilzingen. Unter das Motto »Wir zeigen es Ihnen - Die schönen Seiten des Internets« stellen die Betreiber der Hilzinger Seniorencomputeria ihre Tätigkeit. Immer mehr ältere Menschen nutzen das Internet. Dennoch haben viele der älteren Generation das Netz noch nicht für sich entdeckt. Egal ob Routen planen, sich über Krankheiten informieren, Rezepte finden, Reisen buchen, Bilder speichern und bearbeiten, E-Mails versenden und vieles mehr.

Interneterfahrung ist heutzutage, ganz besonders im Alter, geradezu existenznotwendig. Das Internet gibt vielfältige Informationen und ermöglicht, Sozialkontakte aufrecht zu erhalten, zu pflegen und sogar neue zu gewinnen. Ein Versuch lohnt sich. Die Computeria ist geöffnet am Montag von 14 bis 16 Uhr und am Donnerstag von 10 bis 12 Uhr.

JMS Westlicher Hegau Kinder spielen für Kinder

Hegau. Morgen, Freitag, 27. Juni, 18 Uhr, musizieren auf der Gänseweide in Rielasingen Kinder für Kinder ein ansprechendes Kinderkonzert. Dem Publikum wird ein kunterbuntes Programm von etwa einer Stunde geboten. Kinder der Jugendmusikschule Westlicher Hegau im Grundschulalter spielen auf Akkordeon, Klavier, Geige, Cello, Kontrabass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Saxonett, Oboe, Trompete, Horn, Tenorhorn, Schlagzeug und Gitarre. Der Eintritt ist frei.

Burggarde Riedheim Tänzerinnen gesucht

Riedheim. Wer zwischen 14 und 17 Jahre alt ist und gerne tanzt, kann am kommenden Sonntag, 29. Juni, um 10 Uhr in den Bürgersaal nach Riedheim kommen (gerne auch mit den Eltern). Bei Fragen bitte unter Telefon 07736/924396 melden. Die Burggarde freut sich über viele Tanzbegeisterte.

BUND-Kindergruppen Staudämme

Hegau. Alle Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann – sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Dieses Mal werden sie »Wasser stauen, Dämme bauen« und anderes mehr am Riederbach - natürlich nur mit Handtuch, Wasserschuh oder Gummistiefeln im Gepäck.

Kosten 2 Euro, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte ein kleines Vesper, etwas zu trinken sowie eine Sitzunterlage mitbringen. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Die älteren Kinder zwischen acht und zehn Jahren treffen sich am Mittwoch, 2. Juli, die jüngeren zwischen fünf und sieben Jahren am Freitag, 4. Juli. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 15 Uhr und enden um 17 Uhr. Treffpunkt ist am Riederbach, Eingang Fahrkantine, Gottmadingen.



Abfuhrtermine

Fr. 27.06. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Fr. 04.07. Biomüll Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus Zimmer 12 oder Zimmer 14 erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Fa. SITA-Heinemann GmbH Radolfzell (früher Fa. Danner), Tel. 07732/99990. Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma SITA Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Schaukelgestell mit 2 Schaukeln, muss selbst abgebaut werden, Telefon 07739/98860
- Bett, 1,60 x 2 Meter, gut erhalten, Telefon 0170/4100474
- Fernseher mit 68 cm Diagonale, LG (Röhren-TV) voll funktionsfähig, Telefon 0173/5329689.
- 24 Marmeladengläser, Telefon 07731/319045
- Gefrierschrank (55 x 60 x 80 cm), kleiner runder Glastisch (0,5 m hoch, Durchmesser 0,66 m), Tel. 07731/319759.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche Hilzingen



Paul-Gerhardt-Gemeinde
Pfarramt im Hanfgarten 10
Öffnungszeiten Di - Fr 10:00 - 12:00 Uhr
Gemeindesekretär M. Stahlmann
Pfarrer Matthias Stahlmann
Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517
Email: kontakt@evki-hilzingen.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Christus spricht: Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken. *Matthäus 11,28*

Unser Lebensweg führt in den Urgrund allen Seins.
Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Die Woche der Visitation in unseren Gemeinden Hilzingen und Tengen

Donnerstag, 26. Juni 2014

- 15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
- 16.00 Uhr, Schlatt, Gespräch der Kommission mit Pfr. Henke und Pfr. Stahlmann
- 17.30 Uhr, Hilzingen, Kinderchor mit Andrea Jäckle
- 18.00 Uhr, Hilzingen, Gespräche im Pfarramt und Begehung der Gebäude
- 20.00 Uhr, Hilzingen, Taizéandacht

Sonnabend, 28. Juni 2014

- 10.00 Uhr, Hilzingen, Gemeinsames Sondierungsgespräch KGR Tengen/Hilzingen und KGR Büsingen/Gailingen mit der Visitationskommission in Büsingen
- 15.15 Uhr, Tengen, Gespräch der Visitationskommission mit Vertretern des öffentlichen Lebens
- 18.00 Uhr, Tengen-Wiechs, Gemeindeversammlung mit KGR und Visitationskommission im kath. Gemeindesaal bei der katholischen Kirche in Wiechs
- 19.00 Uhr, Tengen-Wiechs, Evensongs - Die ökumen. Chorgemeinschaft und Pfr. Stahlmann laden zur Abendandacht ein

2. Sonntag nach Trinitatis, 29. Juni 2014

Opfer für unsere eigene Gemeinde
09.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst zur Visitation (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/B. Barth/A. Jäckle)
Im Anschluss an den Gottesdienst lädt die Visitationskommission zu einer Gemeindeversammlung ein; die Kommissionsmitglieder unterrichten die Gemeinde über die in dieser Woche erfolgten Gespräche.

Montag, 30. Juni 2014

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Dienstag, 01. Juli 2014

17.30 Uhr, Hilzingen, 1. Treffen der Konfirmandengruppe 2016
20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 02. Juli 2014

13.30 Uhr, Hilzingen, Ausflug der Senioren zu den Pfahlbauten

Donnerstag, 03. Juli 2014

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
15.45 Uhr, Singen, Gottesdienst im Altenwohnheim ESH
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Hilzingen, Frauentreffen im Grünen Keller

3. Sonntag nach Trinitatis, 6. Juli 2014

Opfer für unsere eigene Gemeinde

09.00 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Bernd Barth/Fr. Biegler)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Bernd Barth/Fr. Biegler)

Ich wünsche Ihnen im Namen der Ältesten unserer Gemeinden eine frohe Sommerzeit!
Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Das SENIORENwerk lädt ein:

»Der Brandner Kaspar und das ewige Leben«, eine humorvolle Betrachtung darüber, wie einer mit dem Tod umgegangen ist, wird dieses Jahr bei den Ötigheimer Schauspielen aufgeführt. Das SENIORENwerk St. Peter und Paul in Hilzingen hat noch Karten für Samstag, 28. Juni (38,- €, Busfahrt eingeschlossen), zu bestellen bei Richard Kreisel, Tel: 07731/66454. Die Abfahrtszeiten: 9.15 Uhr Weiterdingen, 9.20 Uhr Duchtlingen, 9.30 Uhr Hilzingen. Auf eine lebhaftere Nachfrage freut sich die Leitungsgruppe.

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der zwölften Woche im Jahreskreis, 26.06.2014

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - Abendmesse
Z: Pfr. St. Weber
19.30 - Weiterdingen - Stille Anbetung bis 20.00 Uhr

Freitag der zwölften Woche im Jahreskreis, 27.06.

HERZ JESU [H]
18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19.00 - Riedheim - Abendmesse
Z: Pfr. St. Weber

Samstag der zwölften Woche im Jahreskreis, 28.06.

7.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
7.30 - Weiterdingen - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

13. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 28.06.

19.00 - Weiterdingen - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Franz u. Joachim Jeck, Eugen Greuter und Angehörige
Z: Pfr. St. Weber

**Sonntag, 29.06. - PETRUS UND PAULUS, Apostel [H]
PATROZINIUM ST. PETER U. PAUL**

10.00 - Hilzingen - Festliche Eucharistiefeier in den Hegau-Hallen. Der Kirchenchor singt. - **Kollekte für die Kirche** - Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen
Z: Pfr. J. Schmitt

Festprediger: Dekan. M. Zimmermann
 Minis: Damiana, Johanna, Velten, Julia, Noem, David H., Adrian M., David B., Manuel M., Manuel O.
 Felix B., Christian, Niklas, Moritz, Annika, Simon B., Danilo, Michelle, Charlotte
 Sophia F., Leonie, Jasmin, Ann-Kathrin Z., Magnus B., Max, Leander, Jonas, Anna, Alina

17.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Montag der dreizehnten Woche im Jahreskreis, 30.06.

8.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Binningen** - Abendmesse
 Gedenken: Adolf Sailer, Helmut Wesle
 Z: Pfr. St. Weber

Dienstag der dreizehnten Woche im Jahreskreis, 01.07.

9.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung vor dem ALLERHEILIGSTEN HERRN JESUS CHRISTUS (Monstranz) bis 18.00 Uhr

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse
 Z: Pfr. St. Weber
 Minis: Amelie und Hanna

Mittwoch der dreizehnten Woche im Jahreskreis, 02.07.

- **Mariä Heimsuchung**
 19.00 - **Hilzingen** - Keine Abendmesse

Donnerstag der dreizehnten Woche im Jahreskreis,

THOMAS, Apostel, 03.07.2013

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
 Z: Pfr. St. Weber
 19.30 - **Weiterdingen** - Gestaltete Anbetung bis 20.00 Uhr

Freitag der dreizehnten Woche im Jahreskreis, 04.07.

ab 9.00 - **Binningen** - Hauskommunion

15.00 - **Weiterdingen** - Stunde der Barmherzigkeit
 Z: Pfr. St. Weber
 Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Schlatt** - Abendmesse
 Z: Pfr. St. Weber

19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet

Samstag der dreizehnten Woche im Jahreskreis, 05.07.

7.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
 7.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes
 Z: Pfr. St. Weber
 Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

14.30 - **Duchtlingen** - Wortgottesfeier und Trauung von Ute Sauter und Sebastian Kühnle, beide Duchtlingen
 Z: Diakon M. Hoppe
 Minis: Saskia, Carolin

14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 05.07.

19.00 - **Schlatt** - Eucharistiefeier am Vorabend.
 Gedenken: Karl Maier und Angehörige
 Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 06.07.

9.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Rupert Martin und Schwestern, Hilde Vogt
 Z: Pfr. H. Moser

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Maria Brütsch, Werner Lehmann
 Z: Pfr. St. Weber

10.30 - **Duchtlingen** - Wortgottesfeier
 Leitung: A. Oelke
 Minis: Manuel, Leonie

10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)
 Gedenken: Rosita und Albert Haug, Else und Karl Pfaff, nach Meinung, Regina Pfeiffer, Emma und Franz Zimmermann, Anna Schollmayer
 Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit
 Z: Pfr. St. Weber
 11.30 **Weiterdingen** - Tauffeier (Jonas und Justin Kapelle beide Weiterdingen)
 Z: Pfr. St. Weber

17.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

Mitteilungen

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen

Verabschiedung Herr Pfarrer Schmitt

Nach fast 40 Jahren in unseren Gemeinden Hilzingen, Duchtlingen und Riedheim und fast neun Jahren in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen wird Herr Pfarrer Julius Schmitt in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Alle Gemeindeglieder sind herzlich eingeladen **am Sonntag, 29. Juni, 10.00 Uhr**, in die **Hegau-Hallen** zu einer festlichen Eucharistiefeier. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit zur Begegnung und Verabschiedung. Die Pfarrgemeinderäte unserer Seelsorgeeinheit laden ein.

Hinweis: Herr Pfr. Schmitt möchte keine Geschenke. Spenden zu Gunsten der Renovierung der Kirche St. Peter und Paul sind herzlich willkommen. Am Patrozinium, 29. Juni, ist die Kollekte für die Kirche.

Freitag, 04.07.2014: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Seelsorgeeinheit.

Dekanat lädt zum „Familyzelten“ ein

Die Familienpastoral des kath. Dekanats Hegau lädt Familien Anfang der Sommerferien zu einem Wochenend-Zeltlager ein. Von 01. bis 03. August verwandelt sich die Pfarrwiese in Tengen zum Zeltplatz. Ausdrücklich sind Familien mit Kindern mit und ohne Handicap eingeladen. Inklusion soll beim Familyzelten praktisch erlebbar werden. Die **genauen Infos** gibt es auf www.dekanat-hegau.de. Dort kann der Flyer heruntergeladen werden. Anmelden kann man sich über info@dekanat-hegau.de. Gerne gibt auch Dekanatsreferent Manfred Fischer unter Tel. 0171 1451176 Auskunft über das Wochenende.

Liebe Mitchristen!

Feiern Sie, Verwandte oder Freunde Ihre **Goldene Hochzeit** (Diamantene Hochzeit o. a.)? Und würden Sie sich über einen Besuch unseres Besuchsteams freuen? Dann melden Sie uns

doch den Festtag rechtzeitig. Wir überbringen Ihnen gerne an Ihrem Ehrentag die Glückwünsche des Erzbischofs und der Pfarrgemeinde. Vielen Dank schon im Voraus. Über Ihren Besuch oder Ihren Anruf im Pfarrbüro Hilzingen freuen wir uns. Adresse und Öffnungszeiten des Pfarrbüros finden Sie im Kasten "SEELSORGEEINHEIT Hohenstoffeln-Hilzingen (SE) - MitarbeiterInnen und Daten".

SEELSORGEEINHEIT Hohenstoffeln - Hilzingen (SE)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Julius Schmitt

Kooperator: Pfr. Stephan Weber

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Regina Jentner, Elisabeth Brütsch

Bürozeiten: Hilzingen (für SE, St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh), St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch), St. Mauritius Weiterdingen (Wtd): Montag bis Donnerstag, 10.00 bis 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483 /

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Schmitt:

nach Vereinbarung, Tel: 07731-66629

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Weber:

nach Vereinbarung, Tel: 07739-227; Fax: 07739-926724 /

Mail: stephan.weber@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:

nach Vereinbarung, Tel: 07731-789567 /

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindungen: Volksbank KN-Radolfzell; BLZ 692 910 00; Kto-Nr. 212 4191 25 (SE); 212419109 (Hi); 212420107 (Du); 212419117 (Rh); 225682607 (Sch) Sparkasse Engen-Gottmadingen; BLZ 692 514 45; Kto-Nr. 5607700 (Bi); 8058018 (Wtd)

St. Blasius Binningen

Montag, 30.06.2014: Pfarrgemeinderat Binningen

19.45 Uhr, öffentliche Sitzung im Gruppenraum des Pfarrhauses Binningen, Schulstr. 11.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus von 14.30 bis 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 08.07.2014**, Dienstag, 12.08.2014, Dienstag, 09.09.2014, Dienstag, 14.10.2014, Dienstag, 11.11.2014, Dienstag, 09.12.2014.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-222 (Fr. Pfänder) oder 07739-5570 (Fr. Schwert).

Kirchenchor Hilzingen: Ausflug des Chores

Näheres siehe unter Hilzingen

St. Gallus Duchtlingen

Kirchenchor Hilzingen: Ausflug des Chores

Näheres siehe unter Hilzingen

St. Peter u. Paul Hilzingen

Grillfest der Pfarrgemeinde entfällt

Das für Freitag, 27.06., geplante Grillfest der Pfarrgemeinde entfällt wegen der am gleichen Wochenende stattfindenden Verabschiedung von Herrn Pfarrer Schmitt. Der Pfarrgemeinderat bittet um Verständnis.

Katholische Frauengemeinschaft Hilzingen:

Herzliche Einladung zur **Fußwallfahrt** nach Gottmadingen am **Mittwoch, 02. Juli 2014**,

Das Thema in diesem Jahr lautet: „**Alles kommt von dir Gott**“ lernen mit neuen Augen zu sehen.

18.00 Uhr, Treffpunkt am Schulhof. Wir gehen zu Fuß nach Gottmadingen. Für diejenigen, denen die Strecke zu lang ist, wird bei der Kirche in **Gottmadingen** eine kleinere Wegstrecke angeboten. Treffpunkt: **18.45 Uhr**.

Freitag, 04.07.2014: Wort des Lebens Hilzingen

Näheres siehe unter Seelsorgeeinheit

Kirchenchor Hilzingen:

Ausflug des Chores nach Gengenbach

Mit dem Lied »Wem Gott will rechte Gunst erweisen« begann bei herrlichem Wetter der Ausflug des Kirchenchores Hilzingen. Beim Freilichtmuseum »Vogtsbauernhof« wurde ein gemeinsames Frühstück eingenommen. Die Damen des Chores hatten Zopf, Kuchen, Kaffee und Sekt gerichtet. In Gengenbach erfuhren die Chormitglieder vom Stadtführer alles Wissenswerte über die historische Altstadt mit ihren schönen Fachwerkbauten. In der Stadtkirche »St. Marien« feierte der Chor eine gemeinsame Andacht. Dann ging es zur Weinprobe auf das »Weingut Huber«. Bei Brot und Schinken, Kirschlikör und »Williams Christ« ließen wir uns sechs verschiedene Weinsorten munden. Winzer Huber gab uns zu jeder Sorte Erläuterungen zum Anbau der Rebsorte. Der Chor bedankte sich mit mehreren Liedern für die Gastfreundschaft. Beim gemeinsamen Abendessen im Gasthof »Kranz« endete ein gut organisierter Chorausflug.

Schriftführerin C. Altendorf

St. Laurentius Riedheim

Katholische Frauengemeinschaft Riedheim:

Herzliche Einladung zur **Fußwallfahrt** nach Gottmadingen am **Mittwoch, 02. Juli 2014**.

Das Thema in diesem Jahr lautet: „**Alles kommt von dir Gott**“, lernen mit neuen Augen zu sehen.

Treffpunkt an der Kirche zur gemeinsamen Abfahrt nach Gottmadingen ist um 18.15 Uhr.

Anmeldungen bei Annemarie, Telefon 07739-676.

1.250 Jahre Eigeltingen **Landwirtschaftsverband** **Festwochenende** **Mindestlohn** **von Erntehelfern**

Hegau. Am Samstag, 28. Juni, und Sonntag, 29. Juni, bietet die Gemeinde Eigeltingen zusammen mit den Eigeltinger Vereinen aufgrund ihres 1.250-jährigen Bestehens in der Ortsmitte ein schmackhaftes und vielfältiges kulinarisches Angebot.

Außerdem erwarten die Besucher Vorführungen wie Schaudreschen, eine Oldtimer-Ausstellung, Seile drehen, eine Römische Modenschau, historische Feuerwehrrattraktionen, ein buntes Programm auf zwei Bühnen sowie ein großer Mittelaltermarkt, der in die frühere Zeit entführt. Auch bei den kleinen Gästen ist mit tollem Programm für Spaß gesorgt. Weitere Infos unter www.eigeltingen1250.de.

Hegau. Am Mittwoch, 16. Juli, findet von 10 bis 12 Uhr im Landgasthof »Paradies«, in Frickingen die Infoveranstaltung »Beschäftigung von Erntehelfern - Mindestlohn« (Sozial- und Arbeitsrecht) statt. Referenten sind Barbara Wagner sowie Justitiar Michael Nödl vom BLHV in Freiburg.

Rapp
... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und
Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.

Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21

 **klavierhalle.de**
Klaviere & Flügel

Verkauf · Stimmung · Reparatur

Hauptstraße 9, Hilzingen
www.martinwidmannklaviere.de
Tel. 07731 3190163

Tennisclub Hilzingen Verbandsspiele

Hilzingen. Am kommenden Wochenende finden folgende Spiele des Tennisclubs Hilzingen statt:

Samstag, 28. Juni:

Herren 50 TC Gaienhofen 1 - TCH; Herren 60 TCH - TC Singen 2; Junioren U16 TC Gaienhofen 1 - TCH.

Sonntag, 29. Juni

Herren TC Engen 1 - TCH.

Schwarzwaldv. Tengen Wandertreffen

Hegau. Am Sonntag, 29. Juni, lädt der Schwarzwaldverein anlässlich seines 150-jährigen Jubiläums zu einem regionalen Wandertreffen der Bezirke Süd nach St. Märgen ein.

Für die Busfahrt des Bezirk Donau-Hegau-Bodensee sind noch Plätze frei. Zustiegsmöglichkeiten beim Park+Raid-Parkplatz der Autobahn: Engen (circa 8 Uhr) und Geisingen (circa 8.20 Uhr). Geführte (leichte) Wanderung vom Gasthaus »Turner« nach St. Märgen (circa 10 Kilometer). Anschließend Mittagessen und musikalische Unterhaltung in der Schwarzwaldhalle. Von dort ist die Rückfahrt um circa 16 Uhr. Die Busfahrt kostet 12 Euro. Anmeldung bei Walter Zepf, Telefon 07736/98871.

Der nächste **Wanderhock** ist am Mittwoch, 2. Juli, im Gasthaus »Zur frohen Einkehr« in Tengen.

Die auf Sonntag, 6. Juli, geplante **Radtour** um die Höri muss wegen einer anderen Veranstaltung auf Sonntag, 13. Juli, verschoben werden. Auch der Treffpunkt an der Randenhalle Tengen ist nicht wie geplant um 9 Uhr sondern eine Stunde später um 10 Uhr, beziehungsweise um 10.45 Uhr am Natur-Schwimmbad in Worblingen). Rückfragen bei Walter Zepf, Telefon, 07736/98871

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

SC Weiterdingen Sportwochenende

Weiterdingen. Das alljährliche Sportwochenende des SC Weiterdingen findet morgen, Freitag, 27. Juni, bis Sonntag, 29. Juni, statt.

Am Freitag starten gegen 18 Uhr die AH-Mannschaften mit ihrem alljährlichen Turnier. Am Samstag findet um circa 12 Uhr ein Aktiv-Kleinfeld-Turnier statt. Im Anschluss wird auch wie letztes Jahr das Elfmeterturnier stattfinden, währenddessen wird die Bar bist spät in die Nacht geöffnet sein.

Am Sonntag leitet um 10.30 Uhr ein gemütlicher Frühschoppen die um 13 Uhr startenden spannenden Gaudi-Grümpelturnier-Spiele ein.

Selbstverständlich ist über das ganze Wochenende für beste Unterhaltung und Verpflegung gesorgt.

Der SC Weiterdingen freut sich auf regen Besuch.

Tennisfreunde Riedheim 9:0-Punktsieg

Riedheim. Am vergangenen Samstag, 21. Juni, konnte die Herren 40er-Mannschaft einen 9:0-Punktsieg gegen die Mannschaft aus St. Georgen erringen.

Public Viewing: Spiel Deutschland gegen USA am Donnerstag, 26. Juni, um 18 Uhr im Clubheim.

Am Sonntag, 29. Juni, findet das schon traditionelle **Mix-Turnier** statt. Beginn ist um 10 Uhr. Im Startgeld von 5 Euro sind ein Weißwurstfrühstück und ein Getränk enthalten. Anmeldung im Clubheim.

Nächstes Heimspiel der Herren 40er-Mannschaft gegen die Mannschaft von Görwihl ist am Samstag, 5. Juli, ab 14 Uhr.

Die **Spanische Nacht** mit Sternekoch Manuel ist am Samstag, 19. Juli, im Clubheim. Zwei verschiedene Paellasorten stehen zur Auswahl.

Volksradfahren

Am Sonntag stehen zwei Strecken zur Auswahl

Hegau. Am kommenden Sonntag, 29. Juni, findet das Volksradfahren des Radsportvereins (RSV) Büßlingen wie immer am letzten Sonntag im Juni an der Körbeltalhalle in Büßlingen statt. Eine Strecke über 20 Kilometer und eine über 30 Kilometer stehen zur Auswahl.

Die Strecken führen von Büßlingen nach Hilzingen. Dort teilen sie sich. Die kurze Strecke führt über Ebringen nach Thayngen, die längere geht weiter über Hilzingen, Gottmadingen, Randegg, durch das Biberthal. In Thayngen finden die zwei Strecken zusammen und führen nach Büßlingen zurück. Die Strecken werden vom RSV Büßlingen ausgeschildert. Teilnehmer aus Riedheim und Hilzingen können sich auch an der Strecke bei Hilzingen anmelden.

Mitmachen können alle Personen mit einem straßentauglichen Rad, Kinder unter 14 Jahren nur in Begleitung Erwachsener. Die Teilnehmer sind verpflichtet, die Straßenverkehrsordnung einzuhalten. Jeder Teilnehmer fährt auf eigenes Risiko, ein Helm ist obligatorisch.

Gestartet wird von 8.30 bis 13 Uhr, Zielschluss ist um 15 Uhr. Der jüngste Selbstfahrer, der älteste Teilnehmer und die größte auswärtige Gruppe erhalten einen Pokal. An die größte einheimische Gruppe wird ein Wanderpokal vergeben. Die drei größten einheimischen Gruppen erhalten jeweils einen Vesperkorb.

Zur Unterhaltung trägt der Musikverein aus Schlatt a. R. bei. Für das leibliche Wohl wird wie immer bestens gesorgt. Mittagessen gibt es ab 11:30 Uhr. Dazu ist auch die Bevölkerung aus der Gesamtgemeinde Hilzingen herzlich eingeladen.



In einer schweißtreibenden Aktion brachten Mitglieder des Sportvereins Binningen das Gelände um den Sportplatz auf Vordermann. Im Hinblick auf das Sommerfest vom 18. bis 20. Juli war es notwendig, den Parkplatz zu säubern sowie Hecken und sonstige Gehölze zurückzuschneiden. Bei strahlendem Sonnenschein konnte der Vorsitzende Reiner Rösch etliche gut ausgerüstete Helfer begrüßen. Sofort ging es zur Sache, und man konnte sehen, dass diese Mannschaft nicht das erste Mal tätig war. Und zur wohlverdienten Mittagspause glänzte das ganze Grundstück in Sauberkeit. Zur Belohnung wartete Kassier Bernd Nägele mit den obligatorischen Bratwürsten vom Grill. Etwas zu trinken war eigentlich das Wichtigste an diesem Sommertag. Rösch bedankte sich bei allen Helfern für den Arbeitseinsatz.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

2 - 3-Zi.Whg.

im Raum Gottmadingen/
Hilzingen **zu kaufen gesucht**
Tel. 01 73 / 1 64 84 12

**Scheune
oder Garage**

in Binningen oder anderem
Ortsteil zu kaufen
oder mieten gesucht.
Tel. 01 77 / 887 80 83

Abfluss verstopft ?

Abfluss-Technik
Lohner GmbH

Steißlingen 0 77 38 / 93 83 55
Singen* 0 77 31 / 92 66 20
Radolfzell* 07732 / 823 57 44

* Kostenlose Anrufweiterschaltung zum Geschäftssitz Steißlingen

3-Zimmer-Whg.

mit Blk./Terrasse + mod. Bad
in Hilzingen direkt von voll
berufstätiger Frau (48 J. NR)
+ ruhigem Sohn (16 J., Gym-
nasiast) **ab sofort gesucht.**
Tel. 01 76 / 28 71 49 76

Zimmervolieren

2 versch. Größen für Finken,
Sittiche u. Papageien geeignet
zu verkaufen.
Tel. 01 79 / 89 82 182

Apotheken-Notdienst

- Fr. 27.06. Flora-Apotheke Radolfzell,
Brühlstr. 2, Telefon 07732/971991
Christophorus-Apotheke Engen,
Bahnhofstr. 3, Telefon 07733/8886
- Sa. 28.06. Apotheke am Berliner Platz Singen,
Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340
- So. 29.06. Apotheke Sauter Singen,
Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035
- Mo. 30.06. Haydn-Apotheke Radolfzell,
Konstanzer Str. 75, Telefon 07732/910050
- Di. 01.07. Central-Apotheke Singen,
Hegaustr. 26, Telefon 07731/64317
- Mi. 02.07. Höri-Apotheke Öhningen-Wangen,
Hauptstr. 53, Telefon 07735/3197
Wasmuth-Apotheke Mühlhausen-Ehingen,
Schloßstr. 40, Telefon 07733/5152
- Do.03.07. Hohentwiel Apotheke Singen,
Hegaustr. 14, Telefon 07731/905680

Pflegefachkraft dringend gesucht

- auch Teilzeit möglich -

in kleine Pflegeeinrichtung in Wiechs am Randen

Telefon 0 77 36 / 79 29 - bitte wenden Sie sich an Frau John
78250 Tengen-Wiechs, Brunnenstr. 5

Aushilfe für Tankstelle

Teilw. Nachmittag und Wochenenden
auf 400,- €-Basis **gesucht.**

Schriftliche kurze Bewerbung an:
Tank in, Gewerbestraße 1, Hilzingen

»Schneble's Backstube«

Duchtlingen

Sie backen gerne? Dann sind Sie bei uns richtig!

**Wir suchen einen/eine Mitarbeiter/in
regelmäßig für freitags von 8.00 - ca. 14.00 Uhr.**

Unser Team freut sich auf Ihren Anruf.

Frau Schneble, 0160 / 2 23 61 42
abends: 0 77 31 / 4 45 31

Notrufe

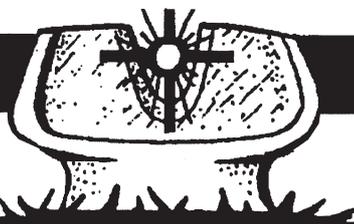
Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	01805/19292-350
Hegau-Klinikum Singen	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Wasserversorgung	
Während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
nach Dienstschluss	07731/3809-27
0176/61143148	
Wärmeversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09 17
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0,
Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

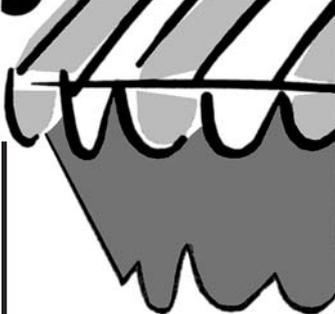
W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**

**GRABMALE**

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

jetzt



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Probleme in Deutsch?

Da hilft die effiziente
LRS-
Förderung!

i-tüpfefe
Lernen auf den Punkt gebracht!

Dipl. Sozialpäd.
Doris Heid
Jakobstraße 13
78315 Radolfzell
www.iTuepfe.de
Tel: 0 77 32-94 28 56

Fenster nach Maß!

Fenster und Haustüren nach Maß
aus eigener Produktion.

Fensterbau
ADAMCZYK GmbH
Glaseri

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Markenparfums

Donnerstag, 26. Juni 2014 von 9 bis 17 Uhr
Freitag, 27. Juni 2014 von 9 bis 17 Uhr
Samstag, 28. Juni 2014 von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

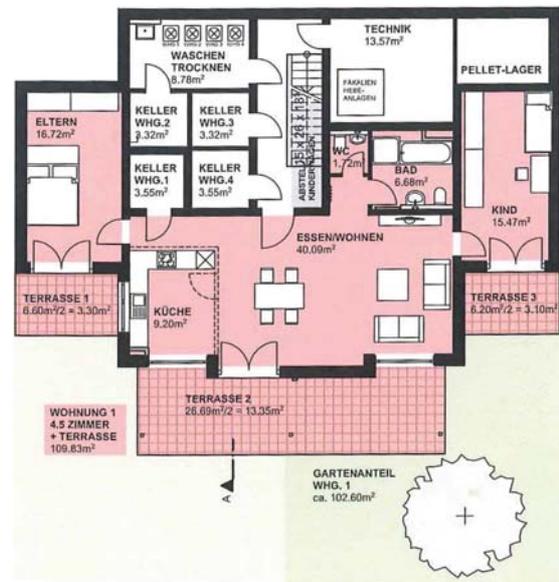
Riedheim

Neubau 3- oder 4-Zimmer-ETW mit Gartenanteil
sonnige Südhanglage, KfW 70 Effizienz Bauweise



Im Neubaugebiet »Ob dem Dorf II« bauen wir demnächst ein Mehrfamilienhaus mit 4 WE, drei Wohnungen sind reserviert.

Noch frei ist eine helle, großzügige 3- oder 4-Zimmer-Wohnung mit 110 m², drei Terrassen und großem Gartenanteil. Sonderwünsche und Eigenleistungen sind möglich. Der Kaufpreis beträgt 275.000,- €



Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13

www.osswald-wohnbau.de

KERSCHBAUMER

HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE

Wartung von Heizungsanlagen, Kesseltausch,
Badsanierung, Solaranlage ...

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Winkel 22

www.winkel22-barf.de

BARF & mehr

Biologisch artgerechtes rohes Futter

Frostfleisch, -Knochen und -Gemüse, -Obst, Mineralien, Futterröle, Kräuter, Gräser, usw. Dosenfutter mit reinem Fleisch, Literatur Kauartikel ohne Konservierungsstoffe

NEU: Hundeeis
Cudd & Chewy
Kauartikel für Hunde

5. Juli: Seminar »Allergien/Futterunverträglichkeiten« beim Hund mit Dr. med.vet. Vera Biber

78259 Mühlhausen-Ehingen
Winkelstraße 22 Tel. 0 77 33 / 50 34 76

Di., Mi., Do., Fr. 17 - 20 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr, Mo. geschlossen

Pro Canine

Die Hundeschule
Jasmin Villringer

Werden Sie und Ihr Hund das perfekte Team!

Oberbrühlstr. 4, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 39 / 9289982, mobil: 0175 / 5 21 47 51
www.procanine.de